

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 88/15

Verbale n. XXXIV

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 18 giugno 2015 alle ore 17,00 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 186, oltre al Presidente Rocco FLORIO, i Consiglieri:

AGOSTINO GIUSEPPE  
BARILLARO RAFFAELE  
FRANCESE MARIA TERESA  
IPPOLITO ANTONINO  
MASERA ALBERTO  
PETRARULO GABRIELE  
TRIMANI ANTONIO

ALU' ORAZIO  
CARBOTTA DOMENICO  
FRAU NEVA  
LA VAILLE LUCA  
MIRTO BENITO  
PIUMATTI AMALIA  
VALLONE PECORARO FILIPPO

ANDOLFATTO LIDIA  
CIAVARRA ANTONIO  
IARIA ANTONINO  
LEOTTA FABRIZIO  
NOCCETTI GIANLUCA  
TASSONE FABIO

In totale con il Presidente n. 21 Consiglieri

Assenti il Consiglieri: Battaglia Giuseppe, Policaro Paolo, Tetro Gregorio e Zuppardo Gaetano

Con l'assistenza del Segretario: Dott.ssa Gabriella Tetti

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 2) C5-ART 42 COMMA.2- DEVOLUZIONE DI UN CONTRIBUTO COMPLESSIVO DI EURO 700,00 ALL'ASD YOSHIN RYU PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO " JUTAIJUTSU HAJIME"

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - B.GO VITTORI

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C5-ART 42 COMMA.2- DEVOLUZIONE DI UN CONTRIBUTO COMPLESSIVO DI EURO 700,00 ALL'ASD YOSHIN RYU PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO " JUTAIJUTSU HAJIME"

Il Presidente Rocco FLORIO di concerto con il Coordinatore della V Commissione di Lavoro Antonio CIAVARRA riferisce:

La Circoscrizione promuove all'interno del proprio territorio una serie di progetti ed iniziative con duplice valenza sportiva e sociale volte a favorire l'integrazione e la socializzazione dei cittadini in genere e di soggetti in diverse situazioni di disagio. In particolare nella propria programmazione la Circoscrizione intende prestare attenzione alle problematiche dei giovani ,segnati in modo più marcato rispetto agli adulti, dal clima di incertezza che attraversa la società in genere.

Per fronteggiare alcune situazioni di disagio la Circoscrizione si è attivata in passato appoggiando la creazione di centri di aggregazione quali, ad esempio, lo Spazio Giovani Alkadia sito in Via Foligno n. 2 e gestito dall' Associazione Il Minollo (deliberazione n.mecc.20141570/88 in corso di rinnovo) che ha fra le proprie finalità anche quella di promuovere l'aggregazione grazie a momenti sportivi.

A questo proposito con deliberazione n. mecc2014 05678/88 del è stato approvato il progetto dell'A.S.D. Yoshin Ryu che prevedeva di mostrare attraverso la pratica delle arti marziali (Jutaijutsu) valori quali una maggior educazione, rispetto delle varie culture ed integrazione in una delle zone della Circoscrizione che più ha visto cambiamenti grazie ai nuovi insediamenti degli ultimi anni della Spina 3.

La relazione conclusiva del progetto, presentata dall'associazione ha evidenziato nei ragazzi che hanno partecipato al corso, un graduale cambiamento di atteggiamento nella condivisione delle regole, una maggiore consapevolezza dei propri mezzi e rispetto dei compagni.

In data 21 gennaio 2015 nostro protocollo n. 571 è stata presentata istanza di contributo per la prosecuzione tra marzo e maggio 2015 del progetto iniziato ad ottobre 2014.

In data 11/3/2015 nostro prot n.3109, è pervenuta una comunicazione da parte dell'associazione, in cui pur rimanendo valido il progetto precedentemente presentato, è stata variato il periodo, per indisponibilità degli istruttori, posticipando l'inizio al 9 ottobre 2015 e la fine l'11 dicembre 2015.

Il progetto, denominato "Hajime" che in giapponese indica il principio o l'inizio, si propone, inoltre, di sensibilizzare i giovani al rispetto per se stessi e per gli altri e al confronto come mezzo di crescita e non come strumento di sopraffazione. E' rivolto a n. 20 giovani di età compresa fra i 12 e i 20 anni frequentanti il Centro Alkadia ed è articolato in n. 10 lezioni

previste nel periodo compreso fra il 9 ottobre e l'11 dicembre 2015 il venerdì dalle ore 18.00 alle ore 19.00 presso la palestra Ozanam di Via Foligno n. 14.

La Circoscrizione 5, considerato che il progetto è già stato attuato con successo l'anno passato, come illustrato nella relazione finale dell'attività, presentata dall'Associazione, ritenendo il suddetto progetto consona ai fini di utilità generale, individua quale beneficiaria di un contributo complessivo di euro 700,00 l'A.S.D. Yoshin Ryu, a fronte di un preventivo di euro 950= per la realizzazione del progetto "Hajime.

Inoltre trattandosi di un progetto finalizzato al recupero di giovani in situazione di disagio, la Circoscrizione intende concedere la gratuità della palestra Ozanam nelle ore e per il periodo di attuazione del progetto, ai sensi dell'art. 2 comma 1 lettera b del Regolamento n.168 della Città di Torino.

Sono a carico della Città le utenze di seguito riportate, relative alla palestra Ozanam:

**Idrica:** Matricole 0010131387 e 0010131553

**Elettriche:** Contratto 21061910 Pod IT020E00197242

**Riscaldamento:**Metano CE0654 AITC01

E' considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività sportive offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di aggregazione sportiva quali quelle oggetto del presente contributo.

Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità sportive offerte ai cittadini, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con il soggetto terzo rilevatosi proficuamente qualificato alla luce della collaborazione intercorsa in questi anni e quindi valido sussidiario dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Si dà atto che il presente provvedimento non rientra per natura o contenuti nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore.

Si dà atto, inoltre che il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Utenze Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 30 marzo 2015.

La proposta è stata illustrata e discussa nel corso della riunione di V Commissione del 10 febbraio 2015.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 – il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, al quale attengono le attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art.49 del nuovo Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs n. 267 del 18 agosto 2000 sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1) di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'A.S.D. Yoshin Ryu con sede in Torino, Lungo Dora Colletta, 53, C.F. 08195910016, quale beneficiaria di un contributo di euro 700,00=al lordo delle eventuali ritenute di legge, a fronte di un preventivo di euro 950,00= per la realizzazione del progetto "Hajime".

Il suddetto contributo rientra in quanto previsto dall'art. 86 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con il Regolamento per l'erogazione dei contributi di cui alla deliberazione del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 (n.mecc. 9407324/01), esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007; la mancanza di anche uno solo dei requisiti richiamati in narrativa, comporterà la sospensione del contributo;

In sede di presentazione del consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate il contributo sarà ridotto proporzionalmente;

2) di riservare a successiva Determinazione Dirigenziale, la devoluzione del contributo e il contestuale impegno di spesa di euro 700,00= nei limiti degli stanziamenti approvati del Bilancio 2015;

3) di concedere gratuitamente, ai sensi dell'art. 2 comma 1 lettera b del Regolamento n. 168 della Città di Torino, all'ASD Yoshin Ryu la palestra Ozanam il venerdì dalle ore 18,00 alle ore 19,00 nel periodo dal 9 ottobre al 11 dicembre 2015 demandando al direttore i successivi provvedimenti attuativi;

4) di prendere atto che è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 della Legge 122/2010.

5) Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art 1 comma 9 lett.e) della Legge 190/2012 conservata agli atti del Servizio.

6) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell' art. 134 comma 4 del T.U. dell'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 267/2000.

### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(Al momento della votazione risultano assenti dall'aula i Consiglieri Iaria – Petrarulo e Tassone

accertato e proclamato il seguente esito

PRESENTI .....	18
ASTENUTI .....	4 Masera-Nocchetti-Trimani e Vallone Pecoraro
VOTANTI .....	14
VOTI FAVOREVOLI .....	13
VOTI CONTRARI .....	1

A maggioranza dei votanti

### DELIBERA

1) di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'A.S.D. Yoshin Ryu con sede in Torino, Lungo Dora Colletta, 53, C.F. 08195910016, quale beneficiaria di un contributo di euro 700,00=al lordo delle eventuali ritenute di legge, a fronte di un preventivo di euro 950,00= per la realizzazione del progetto "Hajime".

Il suddetto contributo rientra in quanto previsto dall'art. 86 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con il Regolamento per l'erogazione dei contributi di cui alla deliberazione del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 (n.mecc. 9407324/01), esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007; la mancanza di anche uno solo dei requisiti richiamati in narrativa, comporterà la sospensione del contributo;

In sede di presentazione del consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate il contributo sarà ridotto proporzionalmente;

2) di riservare a successiva Determinazione Dirigenziale, la devoluzione del contributo e il contestuale impegno di spesa di euro 700,00= nei limiti degli stanziamenti approvati del Bilancio 2015;

3) di concedere gratuitamente, ai sensi dell'art. 2 comma 1 lettera b del Regolamento n. 168 della Città di Torino, all'ASD Yoshin Ryu la palestra Ozanam il venerdì dalle ore 18,00 alle ore 19,00 nel periodo dal 9 ottobre al 11 dicembre 2015 demandando al direttore i successivi provvedimenti attuativi;

4) di prendere atto che è stata acquisita la dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 della Legge 122/2010.

5) Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art 1 comma 9 lett.e) della Legge 190/2012 conservata agli atti del Servizio.

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità

### DELIBERA

di dichiarare attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. dell'ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000.